



ERSEN – Evaluation d'impact, 2016

QUESTIONNAIRE VILLAGES

Contact: Gunther Bensch, bensch@rwi-essen.de

Les données de cette évaluation sont collectées en utilisant les tablettes Android avec l'application CSPro. Ce qui suit n'est qu'une instruction pour l'informaticien qui prépare cette application.

Légende

[texte] – Instructions aux enquêteurs

texte – instructions pour l'application de la collecte de données

Texte – question différente du questionnaire expérience 2015

1. Date: *automatique*

2. Nom de l'enquêteur:

1. Médoune Sall ; 2. Julian Rose
 3. autre autre → Q2_b

I. Informations de base sur le village

3. Nom du village: *liste (voir questionnaire ménage)*

4. Nom de la communauté rurale: Bambaly ; Bemet Bidjini ; Diaroumé ; Djiredji ; Kaour ; Karantaba ; Niagha ; Sansamba ; Simbanding Balante ; Tankon ; autre → Q4_b

5. Année quand le village a été créé: (environ) *année*

6. Données démographiques

6.1. Population, totale				
6.2. Nombre de ménages, total				
6.3. Pourcentage de ménages avec toit en tôle ou zinc (%)				
6.4. Pourcentage de ménages avec toit en paille (%)				
Les trois ethnies principales et leur pourcentage (%)				
6.5. a1/2 1 ^{ère} ethnie	1 : Bainouck	5 : Manjack	9 : Toucouleurs	
6.5 b1/2 2 ^{ème} ethnie	2 : Balante	6 : Peulh	10 : Wolof	
6.5 c1/2 3 ^{ème} ethnie	3 : Diola	7 : Socé	11 : autre →	
	4 : Mandingue	8 : Soninké	Q6.5X1_b	

II. Infrastructures et services au village

7. **Type d'approvisionnement d'eau** (plusieurs réponses possibles)

1a. branchement privé	1	3a. source protégée	1	6. eaux de pluie	1
1b. robinet public, forage	1	3b. source non protégée	1	7. eau d'un vendeur d'eau	1
2a. puits protégé	1	4. rivière	1	8. autre → Q7.8_b	1
2b. puits non protégé	1	5. lac	1		

8. Transport

8.1. Distance de la route principale (goudronnée) en km	8.2. Type de route qui arrive au village (plusieurs réponses possibles)	8.3. Accès à la route principale pendant la saison de pluie	8.4. Accès au transport public au village	8.5. Nombre de voitures qui passent par le village par semaine
	1. <input type="checkbox"/> route goudronnée 2. <input type="checkbox"/> latérite 3. <input type="checkbox"/> piste	1. <input type="checkbox"/> bonne 2. <input type="checkbox"/> moyenne 3. <input type="checkbox"/> possible avec difficultés 4. <input type="checkbox"/> juste en cas d'urgence	1. <input type="checkbox"/> oui 0. <input type="checkbox"/> non	

[COMMENTAIRE]

9. Réception du réseau pour télé, radio et portable

	Réception?			Si OUI : qualité de la réception?			
	Oui	Non	Ne sais pas	bonne	moyenne	mauvaise	Ne sais pas
9.1. Radio	1	0	- 1	1	2	3	-1
9.2. GSM (portable)	1	0	- 1	1	2	3	-1
9.3. Télévision	1	0	- 1	1	2	3	-1
9.4. Internet	1	0	- 1	1	2	3	-1

10. Disponibilité et conditions de l'infrastructure sociale dans le village

10.1. Type d'établissement	10.2. Avec une source d'électricité (plusieurs réponses possibles)
code	1. batterie de voiture 2. groupe électrogène 3. panneau solaire 4. mini-réseau 5. électricité SENELEC

1. école primaire
2. collège
3. école secondaire
4. école coranique/ Daara
5. école arabe
6. autre école – à préciser
7. dispensaire
8. case de santé
9. centre de santé
10. autre structure de santé – à préciser
11. Ndiack (petite mosquée)
12. Giuma (grande mosquée)
13. Eglise
14. autre édifice religieux
15. édifice administrative publique – à préciser
16. case des tout petits
17. centre communautaire
18. aucun

11. Dans votre village, y a-t-il des biens communs/ publics que vous gérez/ exploitez ensemble?	11.1. Lesquels? <i>(plusieurs réponses possibles)</i>
1. <input type="checkbox"/> oui 0. <input type="checkbox"/> non → Commentaire	1. magasin de stockage 2. champ communautaire 3. système d'irrigation 4. pompe d'eau 5. pompe Jambaar 6. pompe solaire 7. installations sportives 8. autre → Q11.1_b

12. En cas de problèmes avec des biens communs/ publics, qui prend soin de les résoudre et comment ?

[COMMENTAIRE]

13. Quel est la distance (en km) aux forêts les plus proches où on peut trouver du bois de chauffe ? _____ km

14. Quelle est le type de cette forêt ? 1. forêt villageoise 2. forêt communautaire
3. forêt intercommunautaire 4. autre , → Q14.4_b

15. Disponibilité et conditions des institutions financières

Type d'institution financière	15.1. au village	15.2. Nom <i>(jusqu'à deux)</i>
banque commerciale	1	
institution de microfinance	1	
prêteur informel	1	
agent de services bancaires mobiles	1	
groupe d'épargne	1	
autre micro-épargne	1	
autre micro-crédit	1	
Aucune	0	

15.3 *[Si aucune service financière disponible dans le village]* A quelle distance (en km) se trouve le service financière le plus proche? _____ km

III. Energie

16. Approvisionnement en sources d'énergie (autre que l'électricité)

16.1. Source d'énergie	16.2. Utilisé par la population?			16.3. Disponible en ce village?		16.4. Prix par unité en moyenne	
	Oui	Non	juste dans des cas exceptionnels	Oui	Non	saison sèche	saison des pluies
Bougies	1	0	2	1	0	CFA F par bougie	
Gaz (LPG)	1	0	2	1	0	CFA F par bouteille de ___ kg	
Gasoil	1	0	2	1	0	CFA F par litre	
Essence	1	0	2	1	0	CFA F par litre	
Pétrole	1	0	2	1	0	CFA F par litre	
Charbon	1	0	2	1	0	CFA F par kg	
Bois de chauffe	1	0	2	1	0	CFA F par fagot	
						CFA F par charrette	
Piles	1	0	2	1	0	CFA F par pile	

[COMMENTAIRE]

17. Lesquels résidus agricoles les gens du village utilisent pour cuisiner ? (plusieurs réponses p.)	18. Les gens du village utilisent-ils les résidus agricoles aussi pour la fertilisation des champs ?	18.1. Lesquels ? 1. mais 2. mil 3. sorgho 4. autre → Q18.1_b
1. <input type="checkbox"/> mais 2. <input type="checkbox"/> mil 3. <input type="checkbox"/> sorgho 4. <input type="checkbox"/> coque d'arachide 5 <input type="checkbox"/> autre, à spécifier _____	1. <input type="checkbox"/> oui 0. <input type="checkbox"/> non → Q19	

19. Disponibilité des sources d'électricité

19.1. Sources d'électricité des ménages	19.2. Combien de ménages utilisent cette source ?	19.3. Combien d'autres ménages partagent cette source ?
Batterie de voiture		
Groupe électrogène		
Panneau solaire		
Electricité mini-réseau,		
Electricité SENELEC		
aucune source		

20. 1 [Si le village n'est pas électrifié] Est-ce qu'il y a ou avait des ambitions d'électrifier le village (SHS, mini-réseau, biodigesteurs,...) ? 0. non 1. oui → Q20.2 Quand et lesquelles ?

21. [Si le village n'est pas électrifié] Est-ce qu'il y a de l'éclairage public dans le village ?

0. non 1. oui, toutes fonctionnelles 2. oui, pas toutes fonctionnelles

SI Q21=1 | Q21=2 → Q21.2 Quelle est la source d'électricité ? même code que Q10.2

IV. Sources de revenu

22. Marché

22.1. Y a-t-il un marché au village au moins une fois par mois?

0. non , où est le marché le plus proche (distance)? _____ km

1. oui , combien de fois par mois? _____

22.2. Y a-t-il des commerçants / intermédiaires venant au village pour acheter des produits des villageoises ?

0. non

1. oui , combien de fois pendant les derniers 30 jours? _____

Lesquels produits est-ce qu'ils ont acheté? _____

[COMMENTAIRE]

23. Qualité de la terre au village

Fertilité de la majorité de la terre 1. très fertile 2. fertile 3. peu fertile 4. pas fertile

24. Entreprises

Note: S.v.p. demande tous les types d'entreprise au village, y compris lesquels pas listés ci-après!

24.1. Type de business dans le village	24.2. Nombre dans le village	24.3. Est-ce que quelqu'une de ces entreprises dispose d'une source d'électricité? Si OUI, combine d'entreprises?					24.4. Combien de ces entreprises ont été créés pendant les dernières deux années?
		1. batterie de voiture	2. groupe électrogène	3. panneau solaire	4. Mini-réseau	5. Electricité SENELEC	
Petit commerce / kiosk							
Magasin							
Bar/ Buvette							
Restaurant							
Menuiserie							
Couture							
Coiffure							
Salon beauté							
Moulin							
Garage							
Forgeron							
autre, → à spécifier							
autre, → à spécifier							
autre, → à spécifier							

25. a Laquelle est l'entreprise la plus grand dans le village? _____

25. b Combien d'employées est-ce qu'ils ont? *Nombre*

[COMMENTAIRE]

V. Migration, résidents non-permanents

26. Pendant les derniers trois années (2013-15), combien de personnes ont quitté le village pour...

		2013	2014	2015
26.1. a/b/c	... aller chercher du travail régulier ailleurs ?			
26.2. a/b/c	... étudier ailleurs ?			
26.3. a/b/c	... aller à un autre continent (l'Europe/ l'Amérique/ l'Arabie/ l'Asie)?			

27. X Ils sont allés où ? S.v.p. hiérarchisez les catégories suivantes par rapport à leur importance

1. même communauté rurale	5. Dakar
2. même région (Sédhiou), urbain	6. autre ville au Sénégal
3. même région (Sédhiou), rural	7. pays étranger → Q31_b1
4. Ziguinchor, urbain	8. pays étranger → Q27_b2

28. 1 Est-ce qu'il y avait un temps où beaucoup des gens sont émigrés ?

0. non 1. oui, → Q28.2 Quand et année ? Année Q28.3 Pourquoi ?
texte ouverte

29. a/b/c Pendant les derniers trois années (2013-15), combien des personnes sont immigrées/ arrivées dans le village (y inclus personnes qui sont venu à cause du travail, études, mariage/ famille, disponibilité des terres, ou autres opportunités au village) ?

30. a/b /c Combien entre eux viennent de la même communauté rurale ?

2013	2014	2015

31. X Pour quelle raison est-ce qu'ils sont venus ? S.v.p. hiérarchisez par rapport à l'importance

1. travail saisonnier	
2. travail journalier	
3. travail régulier	
4. études	

5. mariage/ famille	
6. disponibilité des terres	
7. autres opportunités au village	
8. autre → Q31_b	

[COMMENTAIRE]

VI. Événements spéciales et autres particularités

32. Pendant les derniers deux années, est-ce qu'il avait des événements qui ont eu lieu dans cette communauté et qui ont changé le bien-être de la population? Exemples d'événements qui auraient pu affecter le village d'une façon négative sont des épidémies ou des maladies des animaux, mais aussi la perte de services sociaux dans le village. Des événements qui peuvent changer pour le mieux la vie dans le village sont, par exemple, la construction des nouvelles écoles ou la construction d'une nouvelle route.

1. oui 0. non → Q.23

Note: Vous pouvez mentionner le même événement plusieurs fois au cas où 'il a eu lieu dans des années différentes.

32.1. Événements positifs

Événement		Année
<i>code</i>		
A		
B		
C		
D		

32.2. Événements négatifs

Événement		Année
<i>Code</i>		
A		
B		
C		
D		

POSITIF	NEGATIF
1. nouvelle case de santé	1. sécheresse
2. nouvelle école	2. inondation
3. nouvelle route	3. maladie des cultures
4. accès au transport public amélioré	4. maladie des animaux
5. accès à l'eau potable amélioré	5. maladie épidémiques
6. autre, à préciser	6. brusque changement des prix, quels produits ?
	7. autre, à préciser

[COMMENTAIRE]

33. Activités ONG ou du gouvernement dans le village

34. Autres particularités du village

35. Coordonnées GPS du village _____

36. Interviewée			
36.1. Nom			
36.2. Position			
36.3. Téléphone		36.4. Portable	
<i>Contact village alternatif</i>			
36.5. Nom			
36.6. Position			
36.7. Téléphone		36.8. Portable	

[COMMENTAIRE FINAL / QUESTIONS DE L'INTERVIEWÉE]

[COMMENTAIRE FINAL DU INTERVIEWER]

Numéro de la question	Question	Catégories de réponse
37.	<i>[Type du village]</i>	<i>Code pas fermé</i> 1 : Mini-centrale, ERSEN 2 2 : SHS, ERSEN 2 3 : Contrôle, ERSEN 2 4 : Contrôle, autre 5 : hors service, ERSEN 1 6 : autre → Q37_b
VII. Le service d'électricité		
	<i>Si Q37!=3 & Q37!=4 (pas villages témoins) [On aimerait parler avec la personne responsable/ plus renseignée du service d'électricité] Si Q37=3 Q37=4 (villages témoins) → Q73</i>	<i>Texte à afficher</i>
38. a	Qui est l'interviewé pour les questions liées au service d'électricité ?	<i>Code pas fermé</i> 1 : chef du village 2 : gestionnaire de la mini-centrale 3 : autre → Q38_b
39.	<i>Si Q37=1 & Q38!=2 (mini-centrale et interviewé n'est pas le gestionnaire) Est-ce qu'il y a une personne chargée de la gestion de la mini-centrale ?</i>	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
40.	Selon nos informations, il y a <i>[nombre d'abonnés selon liste en Annexe 1]</i> abonnés dans le village. Est-ce que cette information est correcte?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non -1 : ne sait pas
41. 1	<i>Si Q40=0 (nombre incorrect)</i> Quelle est le nombre correct d'abonnés ?	<i>Nombre</i>
41.2	<i>Si Q40=0 (nombre incorrect)</i> <i>[Commentaire sur la différence entre les chiffres]</i>	<i>Texte ouverte</i>
42.	Selon nos informations, les connexions ont commencés <i>[date connexion selon liste en Annexe 1]</i> dans le village. Est-ce que cette information est correcte?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non -1 : ne sait pas
43. 1	<i>Si Q42=0 (date incorrecte)</i> Quelle est la date correcte ?	<i>Date (mois et année)</i>
43.2	<i>[Commentaire sur la différence entre les dates]</i>	<i>Texte ouverte</i>

44. 1	<i>Si Q37=1 (mini-centrale)</i> Combien de ménages du village ne sont pas raccordés même si ils habitent suffisamment proche du réseau pour être raccordés ? <i>Si autre → Q45.1</i>	<i>Nombre</i>
44.2	<i>Si Q44.1>0 (ménages pas raccordés dans le village)</i> Pourquoi ils ne sont pas raccordés ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : pas capable de payer 2 : pas convaincu du système 3 : dans la liste d'attente 4 : pas plus d'abonnements possibles 5 : n'ont pas encore payés tous les frais de raccordement 6 : ont déjà payés, mais toujours attendent le raccordement/ système 7 : autre → Q44.2_b -1 : ne sait pas
45. 1	Est-ce qu'il avait des fluctuations dans le nombre d'abonnés depuis la connexion ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
45.2	<i>Si Q45.1=1 (fluctuations dans le nombre d'abonnés)</i> Pourquoi ?	<i>Texte ouverte</i>
46. 1	Il y a aussi des ménages avec des systèmes solaires privés dans le village ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
46.2	<i>Si Q46.1=1 (ménages avec systèmes solaires privés)</i> Environ combien de ménages ?	<i>Nombre</i>
46.3	<i>[Commentaire sur l'accessibilité des systèmes solaires]</i>	<i>Texte ouverte</i>
47.	Quand est-ce qu'il avait le premier contact avec le projet d'électrification ERSEN ?	<i>Date (mois et année)</i>
48. 1	Croyez-vous que le processus de l'électrification du village pourrait être plus rapide ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
48.2	<i>Si Q48.1=1 (pourrait être plus rapide)</i> De votre avis, quelles étaient les raisons pour lesquelles il avait des retards dans la réalisation du projet ?	<i>Texte ouverte</i>
Modalités et moralité de paiement		
49. 1	Les ménages raccordés (par mini-centrale ou système solaire) ont-ils payé des frais de raccordement/ une redevance initiale ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
49.2a/ b	<i>Si Q49.1=1 (frais de raccordement)</i> Combien pour le système le moins cher et le plus cher (en FCFA) ?	<i>Montant (FCFA, Q49.2a)</i> <i>Montant (FCFA, Q49.2b)</i>

50.	Quel système de paiement avez-vous pour les frais courants ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : paiement selon capacité autorisé (en Watt) 2 : paiement selon consommation (en kWh) 3 : paiement par appareil utilisée (par exemple : éclairage, frigo, tv) 4 : autre → Q50_b
51.	Il y a combien de niveaux de tarification ?	<i>Nombre</i>
52.	Quelle est la périodicité de paiement ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : chaque semaine 2 : chaque mois 3 : chaque deux mois 4 : chaque saison 5 : chaque année 6 : selon la capacité de payer 7 : autre → Q52_b
53.	Comment le paiement est-il organisé par l'opérateur ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : collecte de l'argent par le gestionnaire de la mini-centrale 2 : collecte de l'argent par qn d'autre du village 3 : payer dans un bureau officiel de l'entreprise 4 : transfert de l'argent sur un compte 5 : autre → Q53_b
54.	<i>[Quelle est le rapport avec l'opérateur ? On s'échange souvent ? On se connaît bien ?]</i>	<i>Texte ouverte</i>
55.	Y a-t-il des situations où certains ménages n'ont pas payé leur facture ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
56.1	<i>Si Q55=1 (factures impayés)</i> Y a-t-il des sanctions prévues pour ces cas de figures ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
56.2	<i>Si Q55=1 & Q56.1=1 (sanctions)</i> Quelles sont les différentes sanctions prévues à cet effet ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : coupure de ménage concerné 2 : retraite temporaire du système (p.e. la batterie) 3 : payer d'une amende 4 : autre → Q56.2_b
57.1	<i>Si Q55=1 & Q56.1=1 (sanctions)</i> Est-ce que les sanctions ont déjà été appliquées ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
57.2	<i>Q57.1=1 (sanctions déjà appliquées)</i> Combien des ménages ont été – au moins temporairement – privés d'électricité à cause des sanctions ? <i>Q57.1=0 (sanctions pas encore appliquées) → Q58</i>	<i>Nombre</i>
57.3	<i>Q57.1=1 (sanctions déjà appliquées)</i>	<i>Nombre</i>

	Au jour d'aujourd'hui, combien de ménages sont privés d'électricité à cause des sanctions ?	
58.	Au jour d'aujourd'hui, combien de ménages connectés sont en retard dans leurs paiements de factures (frais courants) ?	<i>Nombre</i>
59.	<i>[Commentaire sur les paiements et sanctions]</i>	<i>Texte ouverte</i>
Fiabilité des systèmes		
60. 1	Si Q37=2 (village avec SHS ERSEN) Êtes-vous au courant des systèmes solaires ERSEN qui sont en panne en ce moment ? Si Q37!=2 (village sans SHS ERSEN) → Q61	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
60.2	Si Q60.1=1 (systèmes en panne) Combien de systèmes solaires ERSEN sont en panne en ce moment ?	<i>Nombre</i>
61.	Si Q37=1 (mini-centrale) La mini-centrale est-elle toujours en service ? Si Q37!=1 (pas de mini-centrale) → Q70.1	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
62. 1	La mini-centrale normalement fournit de l'électricité 24h par jour ?	<i>Code fermé</i> 1 : 24h par jour 2 : moins de 24h par jour
62.2a/ b/c/d	Si Q60=2 (moins de 24h par jour) Quelles sont les heures d'opération normales de la mini-centrale ? Si Q60=1 (24h par jour) → Q63.1	<i>Heures</i> <i>Option 1</i> de _____ heures (Q62.2a) à _____ heures (Q62.2b) <i>Option 2</i> de _____ heures (Q62.2c) à _____ heures (Q62.2d)
62.3	Pourquoi le réseau normalement ne fournit pas de l'électricité toute la journée ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : pas assez de capacité installée 2 : restriction de l'automatisme/ de l'utilisation du groupe électrogène par l'opérateur 3 : pas de besoin 4 : système tombé en panne depuis longtemps 5 : autre → Q62.3_b
63. 1	Pendant les douze mois passés, y'avait-il des coupures durant les heures d'opération ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
63.2	Si Q63.1=1 (coupures) À quelle fréquence ?	<i>Code fermé</i> 1 : chaque jour 2 : chaque semaine 3 : chaque mois 4 : pendant des périodes particuliers → Q63.2_b

		5 : des fois
64. 1	Pendant les derniers douze mois, est-ce qu'il y avait un mois où vous avez été particulièrement privé de l'électricité ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
64.2	<i>Si Q64.1=1 (mois particulier)</i> Lequel ?	<i>Code fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : janvier 2 : février 3 : mars 4 : avril 5 : mai 6 : juin 7 : juillet 8 : août 9 : septembre 10 : octobre 11 : novembre 12 : décembre
64.3a/ b/c/d	<i>Si Q64.1=1 (mois particulier)</i> Dans une journée normale de ce mois-là, quelles ont été les heures d'opération de la mini-centrale ?	<i>Nombre</i> <i>Option 1</i> de __ h __ (Q64.3a) à __ h __ (Q64.3b) <i>Option 2</i> de __ h __ (Q64.3c) à __ h __ (Q64.3d)
65. 1	Pendant les derniers trois mois, y'avait-il des baisses de tension ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
65.2	<i>Si 65.1=1 (baisses de tension)</i> À quelle fréquence ?	<i>Code pas fermé</i> 1 : chaque jour 2 : chaque semaine 3 : chaque mois 4 : pendant des périodes particuliers → Q65.2_b 5 : des fois
66. 1	Y a-t-il eu des moments où le système est tombé en panne ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
66.2	<i>Si Q66.1=0 (pas de pannes)</i> Qu'est-ce que pensez-vous à faire si le système venait à tomber en panne ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : appeler l'entreprise responsable 2 : réparer vous-même 3 : appeler qqn. d'autre qui vient faire le réparateur 4 : autre → Q66.2_b -1 : ne savez pas
66.3	<i>Si 66.1=1 (panne)</i> Qu'est-ce qu'il y est tombé en panne ? <i>Si Q66.1=0 (pas de pannes) → Q68</i>	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : panneaux 2 : régulateur 3 : batterie 4 : groupe électrogène 5 : réseau électrique 6 : autre → Q66.3_b -1 : ne savez pas

66.4	Quand est le système tombé en panne la première fois ?	<i>Date (mois et année)</i>
66.5	Quand est le système tombé en panne la dernière fois ?	<i>Date (mois et année)</i>
66.6	Qu'est-ce que vous avez fait en cas de panne ?	<i>même code Q66.2</i>
66.7	Qui a payé cette dernière réparation ?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : l'opérateur 2 : le village ensemble 3 : personne jusqu'au maintenant 4 : autre → Q66.7_b -1 : ne savez pas
67.	<i>Si Q62.3=4 (système actuellement en panne)</i> Pourquoi le système n'est pas encore réparé?	<i>Code pas fermé avec plusieurs réponses possibles</i> 1 : ne savez pas qui contacter 2 : l'opérateur est informé mais ne répare pas le système 3 : il y a seulement quelques jours que le système est tombé en panne 4 : autre → Q67_b -1 : ne savez pas
68. 1	Le groupe électrogène est-il fonctionnel en ce moment ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
68.2	<i>Si Q68.1=0 (groupe pas fonctionnel)</i> Depuis quand le groupe n'est plus fonctionnel ?	<i>Date (mois et année)</i>
68.3	<i>Si Q68.1=1 (groupe fonctionnel)</i> L'automatisme d'allumer le groupe est-il en place ? <i>Si Q68.1=0 (groupe pas fonctionnel) → Q69</i>	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
68.4	Combien de litre de carburant avez-vous consommé le mois dernier pour le groupe électrogène ?	<i>Nombre (litre)</i>
68.5	Habituellement, est-ce que vous avez un stock de carburant pour le groupe dans le village ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
69.	<i>[Commentaire sur la fiabilité et les pannes]</i>	<i>Texte ouverte</i>
VIII. Conclusion		
70. 1	Jusqu'à présent, des plaintes se sont élevées dans le village sur le service d'électricité ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
70.2	<i>Si 70.1=1 (plaintes sur l'approvisionnement en électricité)</i> Quelles étaient les plaintes ?	<i>Texte ouverte</i> 1 : coupures de ménages 2 : fiabilité du système 3 : tarifs 4 : autre → Q70.2_b

71.1	Est-ce qu'il avait des malentendus parmi les villageoises en ce qui concerne le service d'électricité ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
71.2	<i>Si Q71.1=1 (malentendus)</i> Lesquels ?	<i>Texte ouverte</i>
72.1	En général, pensez-vous qu'il y a un changement à faire en ce qui concerne le service d'électricité ?	<i>Code fermé</i> 1 : oui 0 : non
72.2	<i>Si Q72.1=1 (améliorations possibles)</i> Lesquelles ?	<i>Texte ouverte</i>
73.	<i>[Commentaire final de l'enquêteur]</i>	<i>Texte ouverte</i>

Annexe 1. Informations additionnels sur les villages

Village	date connexion	nombre d'abonnés
Badiary	22.11.2012	36
Badjicounda	28.10.2012	26
Bagadadji	pas encore	0
Banana	-	-
Bemet Diattacounda	30.09.2012	27
Boumouda Soukoutoto	18.07.2013	35
Bouno Manjacque	06.09.2013	15
Darou Salam	30.10.2014	26
Diafilong (or Diasilon) Diola	12.09.2010	24
Faraba	01.11.2014	35
Kerewane	-	-
Kitim	20.04.2013	10
Kohel Mounkoutalla	31.03.2015	36
Kooling	17.12.2013	26
Kouboni (Koubani)	2013	66
Medina (or Karantaba) Linketo	16.12.2013	29
Nema Diassor	-	-
Niafor Douma	pas encore	0
Samacoung 2	30.11.2012	24
Sibicouroto 2	23.12.2011	23
Singhere Bainouk	18.10.2014	36
Singhère Mandingue	04.08.2013	38
Sonko Counda	15.04.2010	42
Tobor	-	-
Touba Boudjie	-	-
Yacine Mandina (Diassiny Madina)	01.06.2013	17